

Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1995)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

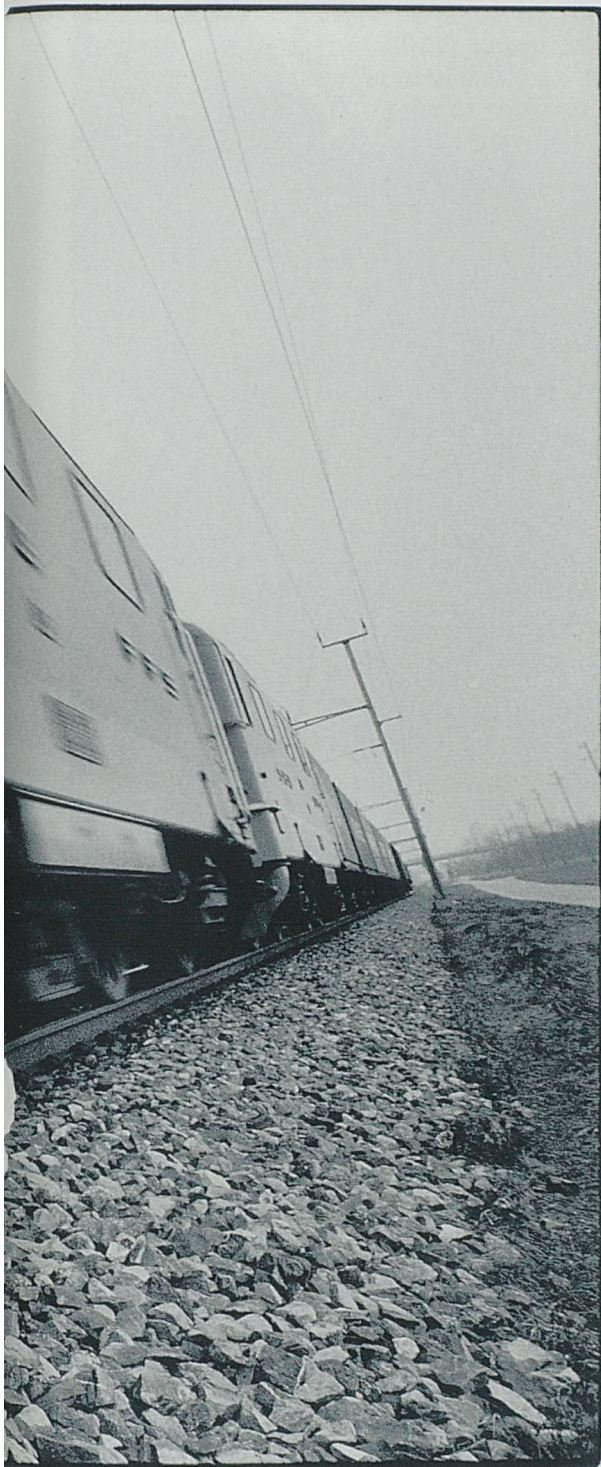
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



La sécurité en marche...
Les CFF mobilisent toutes leurs forces
pour accroître la sécurité. Les mesures
et les procédés introduits en 1995 font
leurs preuves.

**INTRODUCTION**

Rapport et proposition du conseil d'administration	7
Rapport de la direction générale	11

ENTREPRISE

Personnel	
· Formation	17
· Caisse de pensions et de secours	17
Trafic voyageurs	
· Le trafic régional plus proche du marché	19
· Trafic longues distances Suisse	20
· Trafic international	20
· PRISMA – un nouveau système de vente	20
Trafic marchandises	
· Cargo Rail	23
· Cargo Transit	24
· Cargo Service Center	24
· Système d'information Cargo	24
Privatisation de secteurs d'activité	25
Sécurité	
· Programme de sécurité en douze points	27
· Sécurité au travail	27
· Sécurité de l'exploitation	28
· Sécurité des voyageurs	28
· Sécurité pour l'environnement	28
Production	
· Exploitation	29
· Véhicules	30
· Informatique	31
Infrastructure	
· Installations	33
· Economie énergétique	34
· Approvisionnement et achats	36
· Domaine	37
Grands projets	
· Rail 2000	39
· AlpTransit St-Gothard	41
Collaboration internationale	43

COMPTES 1995

Résultats financiers	
· Charges extraordinaires	47
· Compte de résultats d'entreprise	51
· Compte de résultats de l'infrastructure	62
· Compte des investissements	63
· Bilan	66
· Flux financiers	69
Tableaux	70
Comptes spéciaux d'AlpTransit	74
Annexe aux comptes annuels de 1995	83
Aperçu chronologique	86
Rapport de l'organe de révision	90

ANNEXES

· Organes des CFF	92
· Organigramme	94

VADEMECUM

Chiffres 1995	
---------------	--